

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Funk-Hörsystems für Kopfhörer. Genießen Sie Fernsehen und Musik kabellos mit bis zu 50 Meter Reichweite

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Funk-Hörsystem optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Sender
- Empfänger
- Netzteil
- Audiokabel (inkl. Cinch-Adapter)
- Anleitung

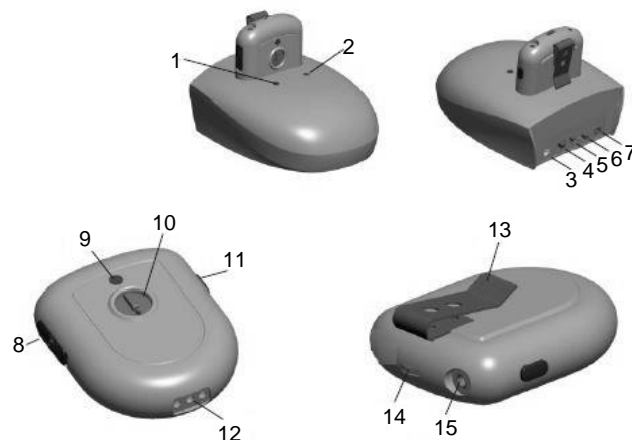
Zusätzlich benötigt:

- Kopfhörer

Technische Daten

Netzteil	Eingangsspannung	100-240 V AC 50/60 Hz 0.3 A
	Ausgangsspannung	5.0 V DC 0.55 A
	Ausgangsleistung	2.75 W
	Effizienz im Betrieb	68.95 %
	Eigenverbrauch im Standby	≤0.1 W
Reichweite	Bis zu 50 m	
Funk-Frequenz	2.4-2.4835GHz	
Maximale Sendeleistung	10 dBm	
Akku	Lithium-Ion	
Maße	110 x 113 x 100 mm	
Gewicht	290 g	

Produktdetails



- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Power-LED | 9. Power-LED/RF-Empfänger |
| 2. Audio-LED | 10. Balance-Regler |
| 3. Audio-Eingang | 11. Scan-Taste |
| 4. Tone-Regler | 12. Lade-Pins |
| 5. Scan-Taste | 13. Halte-Clip |
| 6. An/Aus-Schalter | 14. Volumen-Regler |
| 7. DC-Anschluss | 15. Audio-Ausgang |
| 8. An/Aus-Schalter | |

Inbetriebnahme

1. Sender einrichten

1. Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose und verbinden Sie das Netzteil mit dem DC-Anschluss auf der Rückseite des Senders. Die Power-LED des Senders leuchtet blau.
2. Stellen Sie den **An/Aus-Schalter** (6) auf [ON]. Die Audio-LED leuchtet rot.
3. Stecken Sie das mitgelieferte Audio-Kabel in den Audio-Eingang (3) und verbinden Sie es mit einer Audio-Quelle, z.B. Ihrem Fernseher.
4. Wenn der Sender ein Audio-Signal empfängt, leuchtet die Audio-LED blau. Wenn kein Audio-Signal erkannt wird, leuchtet die Audio-LED rot.

2. Empfänger aufladen

- Laden Sie den Empfänger vor der ersten Nutzung für mindestens 10 Stunden auf.
- Um den Empfänger aufzuladen, stellen Sie den An/Aus-Schalter (8) auf [OFF].
- Stecken Sie den Sender auf den Empfänger. Achten Sie darauf, dass die Lade-Pins passend aufeinander liegen.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Power-LED des Senders rot. Ist der Empfänger vollständig aufgeladen, leuchtet die Power-LED des Senders blau.

3. Sender mit Empfänger verwenden

1. Stellen Sie den **An/Aus-Schalter** (8) auf [ON], um den Empfänger einzuschalten. Die Power-LED des Empfängers leuchtet rot.
2. Der Empfänger verbindet sich automatisch mit dem Sender, wenn dieser ein Audiosignal empfängt.
3. Verbinden Sie Ihre Kopfhörer mit dem Audio-Ausgang (15), um Musik zu hören.

Verwendung

- Verwenden Sie den Volumen-Regler (14), um die Lautstärke einzustellen. Sie können die Lautstärke auch über die Audio-Quelle direkt regeln.
- Verwenden Sie den Balance-Knopf (10), um die Klangqualität auf dem rechten und linken Kanal einzustellen
- Verwenden Sie den Tone-Regler (4), um den Bass einzustellen.

Problembehandlung

- Der Empfänger wechselt automatisch in den Schlummer-Modus, wenn er für 5 Minuten kein Audio-Signal empfängt. Der Empfänger wechselt automatisch in den normalen Modus zurück, sobald er ein Audio-Signal empfängt.
- Der Empfänger schaltet sich automatisch ab, wenn er für 15 Minuten kein Audio-Signal empfängt. Bitte schalten Sie den Empfänger bei der nächsten Benutzung erneut an.
- Bei Störung oder schlechtem Signal-Empfang wird der Empfänger automatisch stummgeschaltet. Halten Sie die Scan-Taste (5 & 11) am Sender und Empfänger gleichzeitig für einige Sekunden gedrückt, bis die Power-LED blau leuchtet.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Verwenden Sie den Hörverstärker nicht, wenn Sie an einer Mittelohrentzündung oder anderen akuten Erkrankungen des Gehörgangs leiden. Bei Tinnitus oder Hörsturz sollten Sie unbedingt Rücksprache mit Ihrem Arzt halten, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Hörverstärker sind nicht zum dauerhaften Tragen geeignet. Sie sind für den gelegentlichen Gebrauch in häuslicher Umgebung gedacht.
- Menschen, die glauben unter einer Hörschwäche zu leiden, sollten einen HNO-Facharzt aufsuchen bzw. einen Hörtest beim Akustiker durchführen.
- Verwenden Sie den Hörverstärker nicht für längere Zeit bei voller Lautstärke, dies kann zu Hörschäden führen.
- Verwenden Sie den Hörverstärker nicht weiter, wenn Sie Schmerzen oder andere Beschwerden empfinden.
- Halten Sie den Hörverstärker fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie den Hörverstärker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Hörverstärker nicht in feuchten, heißen, gefährlichen oder explosiven Umgebungen.
- Halten Sie den Hörverstärker von Kindern fern. Kleinteile können verschluckt werden und stellen eine Erstickenungsgefahr dar.
- Bitte verwenden Sie das Hörverstärker nicht in lauten Umgebungen und an Orten, an denen mit einer plötzlichen Veränderung des Umgebungslärms zu rechnen ist, wie z.B. im Straßenverkehr oder am Arbeitsplatz. Sollten Umgebungsgeräusche unangenehm laut verstärkt werden, regeln Sie den Hörverstärker herunter oder nehmen Sie ihn ganz vom Ohr.
- Geräte mit starken elektromagnetischen Felder, wie z.B. Lautsprecher, können den Hörverstärker ebenfalls stören und zu lauten Störgeräuschen führen. Halten Sie entsprechend Abstand zu solchen Geräten oder verwenden Sie den Hörverstärker nicht in der Nähe solcher Geräte.

- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Hinweise zum integrierten Akku

- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur. Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladesteckeranschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit. Soll das Gerät längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität des Akkus von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 - 20 °C.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-8007 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8007 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.newgen-medicals.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système audio. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Émetteur
- Récepteur
- Adaptateur secteur
- Câble audio avec adaptateur cinch
- Mode d'emploi

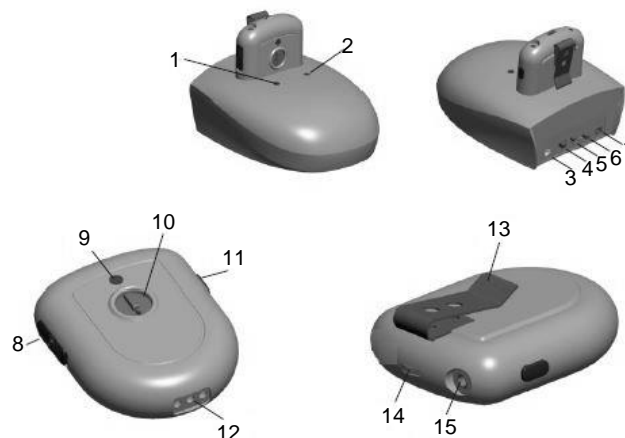
Accessoires requis, disponibles séparément sur www.pearl.fr :

- Écouteurs

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	Tension d'entrée	100 – 240 V AC 50/60 Hz 0,3 A
	Tension de sortie	5,0 V DC 0,55 A
	Puissance de sortie	2,75 W
	Efficacité en fonctionnement	68,95 %
	Consommation en veille	≤0,1 W
Portée	Jusqu'à 50 m	
Fréquence sans fil	2,4 – 2,4835GHz	
Puissance d'émission max.	10 dBm	
Batterie	Lithium-ion	
Dimensions	110 x 113 x 100 mm	
Poids	290 g	

Description du produit



- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. LED Power | 9. LED Power / Récepteur RF |
| 2. LED audio | 10. Régulateur de balance |
| 3. Entrée audio | 11. Touche Scan |
| 4. Réglage des sons | 12. Broches de chargement |
| 5. Touche Scan | 13. Clip de fixation |
| 6. Interrupteur Marche/Arrêt | 14. Régulateur du volume |
| 7. Port DC | 15. Sortie audio |
| 8. Interrupteur Marche/Arrêt | |

Mise en marche

1. Configurer l'émetteur

1. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant appropriée, puis branchez l'adaptateur secteur au port DC à l'arrière de l'émetteur. La LED d'alimentation de l'émetteur s'allume en bleu.
2. Mettez l'interrupteur **Marche/Arrêt** (6) sur [ON]. La LED audio s'allume en rouge.
3. Branchez le câble audio fourni à l'entrée audio (3) puis branchez-le à une source audio, par exemple votre télévision.
4. Lorsque l'émetteur reçoit un signal audio, la LED audio devient bleue. Si aucun signal audio n'est détecté, la LED audio s'allume en rouge.

2. Recharger le récepteur

- Chargez la batterie pendant 10 heures au moins avant la toute première utilisation.
- Pour charger le récepteur, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt (8) sur [OFF].

- Branchez l'émetteur sur le récepteur. Veillez à ce que les broches de chargement s'emboîtent les unes dans les autres.
- Pendant le processus de chargement, la LED d'alimentation de l'émetteur s'allume en rouge. Lorsque le récepteur est complètement chargé, la LED d'alimentation de l'émetteur devient bleue.

3. Connecter le récepteur et l'émetteur

1. Mettez l'interrupteur **Marche/Arrêt** (8) sur [ON]. La LED d'alimentation du récepteur brille en rouge.
2. Le récepteur se connecte automatiquement à l'émetteur lorsqu'il reçoit un signal audio.
3. Branchez vos écouteurs sur la sortie audio (15) pour écouter de la musique.

Utilisation

- Utilisez le bouton de Volume (14) pour régler le volume. Vous pouvez également contrôler le volume directement à partir de la source audio.
- Utilisez le bouton d'équilibrage (10) pour régler la qualité sonore sur les canaux droit et gauche.
- Utilisez le régulateur de sons (4) pour régler les basses.

Dépannage

- Le récepteur se met automatiquement en mode "Snooze" s'il ne reçoit pas de signal audio pendant 5 minutes. Le récepteur revient automatiquement en mode normal lorsqu'il reçoit un signal audio.
- Le récepteur s'éteint automatiquement s'il ne reçoit pas de signal audio pendant 15 minutes. Rallumez le récepteur la prochaine fois que vous l'utilisez.
- En cas d'interférence ou de mauvaise réception du signal, le récepteur est automatiquement mis en sourdine. Maintenez les boutons Scan (5 & 11) sur l'émetteur et le récepteur pendant quelques secondes, jusqu'à ce que la LED d'alimentation devienne bleue.

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdis,

consultez un médecin pour contrôler votre audition.

Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Les amplificateurs de son ne sont pas conçus pour être portés en permanence. Ils sont destinés à une utilisation occasionnelle dans un environnement domestique.
- Les personnes pensant souffrir d'une perte d'acuité auditive doivent consulter un médecin ORL et si besoin effectuer un test de l'audition auprès d'un acousticien.
- N'utilisez pas l'amplificateur de son pendant un long moment à un volume trop élevé ; cela peut causer des lésions auditives.
- Interrompez l'utilisation de l'amplificateur de son si vous ressentez une douleur ou d'autres désagréments.
- N'exposez pas l'amplificateur de son à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'amplificateur de son dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'amplificateur de son dans un endroit humide, chaud, dangereux ou présentant des risques d'explosion.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants. Le produit contient des petites pièces pouvant être avalées !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.

- N'utilisez pas l'amplificateur de son dans des environnements bruyants où une modification soudaine du bruit environnant peut se produire, comme sur la route ou sur un lieu de travail. Si le bruit ambiant devient anormalement fort, retirez entièrement l'amplificateur de votre oreille.
- Les appareils à fort champ électromagnétique (haut-parleurs, etc.) peuvent également interférer avec le processeur de son et provoquer un bruit fort. Gardez une distance appropriée par rapport à ces appareils ou n'utilisez pas le processeur de son à proximité de ces appareils.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes concernant les batteries intégrées

- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température. Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.

- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement de la fiche de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée entraînent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie. Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le laisser chargé à environ 30 % de sa capacité.
- Ne les stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-8007 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.